



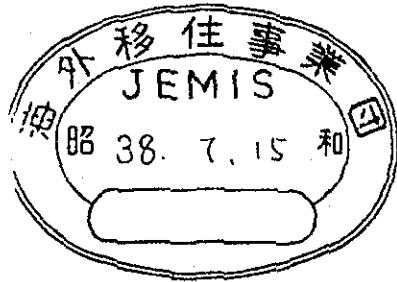
D-27

UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA
LIBRARY

第 5 回

ブラジル国技術移住者募集内容

(1961.12)



財団
法人

日本海外協会連合会

JICA LIBRARY



1024309[5]

国際協力事業団		
受入 月日	'84. 8. 21	703
登録No.	13371	234
		EA

ブラジル国技術移住者募集内容

1. 現地引受あつせん機関

JAMIC サンパウロ移住あつせん部

サンパウロ市セナドール・フェイジョー街 143, 9 階

2. 引受会社および募集職種・人員・応募資格・雇用条件並びに作業内容その他

(1) ブラジル豊和工業株式会社

(2) 13 職種 30 名

内 訳

職 種	人 員
旋 盤 工	5 名
フ ラ イ ス 工	5
シ エ ー パ 工	1
ラ デ ア ル 工	2
鍛 造 工	1
調 質 工	1
タ ー レ ッ ト 工	2
板 金 工	1
工 作 機 械 修 理 工	2
仕 上 工	5
プ レ ー ナ 工	1
研 磨 工	2
鋳 造 型 込 工	2
計 13 職 種	30 名

(3) 応募資格・雇用条件並びに作業内容その他は別表のとおり。

3. 所在地

事務所 サンパウロ市セナドール・フェイジョー街 69, 2 階

工場 サンパウロ州モジ・ダス・クルーゼス市郊外リオ・アシーマ区セザール・
デ・ソーザ

4. 推せん書類提出期日

3 月 15 日

(注) 地方海協の募集締切は 1 週間前後早くなる。

5. 乗船時期

6 月船の予定

6. その他

(1) 今回の募集は引受会社の代行者が日本にあるため、さきに送付した「ブラジル国技術移住者募集取扱要領」中 6. の「選考」および 8. の「講習および訓練」の項を次にあらため実施する。

a. 書面選考

海協連は、関係官庁係官および国内代行者係員立合いのもとに、地方海協より推せんあつたものに対し書面選考を行ない、第二次選考受験の適否を決定し、地方海協を通じて本人に選考結果を通知する。

書面選考期日 3 月 23 日の予定

b. 面接および技術選考

海協連は関係官庁係官および国内代行者係員立合いの上、第二次選考受験適格者に対し面接および実技試験を行ない、適当と認めたものに対し、合格を決定し地方海協を通じて本人に通知する。

試験期日 4 月中旬の予定

試験場所 おつて通知する

試験科目 面接、適性、実技および簡単な基礎学科

合格の決定期日 4 月下旬の予定

c. 講習、訓練および精密身体検査

講習、訓練および精密身体検査は国内代行者豊和工業(株)(名古屋市外)において行なう。

なお、詳細については、地方海協を通じて通知するが、この講習参加に要する旅費(2 等実費、100 料以上の場合急行料金を含む)および副食費、宿舎は海協連と会社で負担する。

期日 5 月上旬の予定

場所 豊和工業(株)(名古屋市外)

(2) 自然的環境

a. 工場はモジ・ダス・クルーゼス市より約4料の郊外にあり、サンパウロ市リオ・デ・ジャネイロ市間を通ずるセントラル鉄道に面し、周囲は山が多く風光明眉で日本の風景によく似た地帯にある。

b. モジ・ダス・クルーゼス市はサンパウロ市東方約 50 料の地点に位する古い都市で、市民約 8 万人の中、日系人は 1 割を占め、日系の商店も多く娯楽面でも特に映画は日本映画が週 2 回も上映されている程である。

なお、工業地帯として発展しつつあり、工場の近くには、ウーベルワルコという米系のモーターグレーダーの組立工場、その他、製鉄、ミシン、ピアノ、自動車用プラグ工場 (N. G. K. といつており日系の工場) 等がある。

(a) 現地の生活および費用

a. 住居 モジ・ダス・クルーゼス市内にある一般民家に 10 名内外分宿し、1 部屋に 2 名乃至 3 名同居する。

b. 食事 朝食・夕食は各宿舎に家政婦を雇い各自の負担において行なう。昼食は会社食堂にて会社の補助により市価の半額以下にて食事することができる。

c. 生活費 技術移住者として渡伯し、現在勤務中のものの 1 カ月分の生活必要経費は下記のとおりである。(1961 年 11 月現在)

家賃 (会社の補助あるため本人負担分)	530	クルゼーロス
食費 (勤務日の昼食以外のもの)	4,000	クルゼーロス
昼食費 (勤務日の会社食堂での食費)	900	クルゼーロス
交通費 (会社所有バスにて、モジ・ダス・クルゼス市より会社まで通勤の実費の半額本人負担)	220	クルゼーロス
衛生費 (石鹸、理髪、ボマード、その他)	500	クルゼーロス
計	6,150	クルゼーロス

(4) 参 考

a. 同社には技術移住者を昭和 34 年より送出しているが、現在約 30 名が就労中である。

b. 通信連絡先

HOWA do BRASIL S. A
Industria Mecânica.

Estação Eng.º Cezar de Souza,

Bairro Rio Acima,

Mogi das Cruzes.

E. F. C. B

Estado de São Paulo.

Brasil.

「第5回ブラジル国技術移住者募集内容」一覧表

会社名	ブラジル豊和工業株式会社 Howa do Brasil S.A Industria Mecanica									
所在地	サンパウロ州モジ・ダス・クルーゼス市郊外リオ・アシーマ区セザール・デ・ソーザ Cezar de Souza, Bairro Rio Acima, Mogi das Cruzes, E. de S.Paulo.									
会社の概要	募集職種	人員	資格条件				雇用条件		技能程度	その他
			年齢	経験	学歴	既、独別	給与	労働時間		
会社の創立 1956年7月3日 登記 198,040,000 cr \$ 資本金 増資 300,000,000 cr \$ (US\$ 2,500,000.00) 設備投下資金 600,000,000 cr \$ 年売上高 600,000,000 cr \$ 1962年売上予想高 1,300,000,000 cr \$ 営業品目 紡織機の製造 一般機械の製造と鋳造 従業員 約700名 (内日本人110名 日系2世90名)	旋盤工	5	20~30歳	4~7年	中卒以上	独身	時間給 90~105 cr \$	週48時間労働 5日制, 土, 日 曜は休日	図面が理解できること。	1) 月収は給与(時間給)を240倍したものである。 (週48時間労働で5日制である。土曜日, 日曜日は休日であるが労働者には土, 日, 祭日の給与も支給されるため, 1日8時間×30日としての240時間分が月収となる。) 2) 技能優秀なものには時間給の高い方の額で支給される。 3) 特に技術優秀な者は特別給与が支給される。 4) 昇給は最低年2回行われる。 5) 月収中より, 社会保険(IAPL)として, ブラジルの法律により約8%差引かれる。 6) 趣味としてスポーツを好むものが望ましい。
	フライス工	5	20~30歳	2~5年	〃	〃	70~90 cr \$	〃	図面が判り, インデックスの使いこなせること。	
	シヤーパー工	1	20~30歳	4~7年	〃	〃	85~100 cr \$	〃	図面が判り高精度の作業可能のこと。	
	ラヂアル工	2	20~30歳	3~6年	〃	〃	85~95 cr \$	〃	図面が判り精度高き作業可能のこと。	
	鍛造工	1	20~30歳	4~7年	〃	〃	90~105 cr \$	〃	図面が判り, 治工具, バイトの鍛造できること。	
	調質工	1	20~30歳	4~7年	〃	〃	90~105 cr \$	〃	焼入理論を或る程度理解し硬度測定に依り作業の管理できること。	
	ターレット工	2	20~30歳	3~6年	〃	〃	85~100 cr \$	〃	図面が判り, 簡単な治工具は自分で段取りができること。	
	板金工	1	20~30歳	4~7年	〃	〃	85~100 cr \$	〃	図面が判り作業の段取りができること。	
	工作機械修理工	2	20~30歳	4~7年	〃	〃	100~120 cr \$	〃	図面が判り修理できること。	
	仕上工	5	20~30歳	4~7年	〃	〃	95~110 cr \$	〃	図面が判りケガキおよび仕上のできること。	
	プレーナ工	1	20~30歳	3~6年	〃	〃	85~95 cr \$	〃	図面が判り自分で作業の段取りができること。	
	研磨工	2	20~30歳	3~6年	〃	〃	85~95 cr \$	〃	外研, 内研, 平研作業ができ, かつ精度高き作業のできること。	
	鋳造型込工	2	20~30歳	5~10年	〃	〃	90~110 cr \$	〃	生型作業で枠の段取りができ不良対策のできること。	

第 6 回

ブラジル アルゼンチン 国技術移住者募集予告

(ブラジル国 10社 23職種 114名)
(アルゼンチン国 1社 6職種 6名)

募集開始37年1月中旬の予定

会 社 名	募 集 職 種	人 員	資 格 条 件		
			年 令	経 験 年 数	学 歴
アトラス・エレベーター (株)	電気機械技師	2	30~40歳	3年以上	大卒程度
〃	企画製図師	2	30~40	5年以上	〃
トレード計量器 (株)	工具工	2	40まで	〃	中卒
〃	仕上工	1	〃	〃	〃
オリベツチ工業 (株)	工具工	2	27~35	6年以上	〃
〃	工作機械整備工	2	〃	〃	〃
フェラージエン (株)	工具工	5	20~30	〃	新中卒
アルバメ電気 (株)	工具工	9	25以上	〃	中卒
〃	工具技師	1	28以上	〃	大卒
コントラ消火器 (株)	旋盤工	1	20以上	〃	中卒
〃	精密機械工	1	〃	〃	〃
ソフンシエ鋳造	金型・木型工	10	〃	〃	〃
バルデラ重工 (株)	旋盤工	1	22以上	〃	〃
〃	フライス盤工	1	〃	〃	〃
〃	ボール盤工	1	〃	〃	〃
〃	製罐工	2	25以上	〃	〃
ハウトマン建設 (株)	建築製図工	2	〃	5年以上	〃
〃	建築技師	1	28以上	〃	大卒
〃	(機械)技師	2	〃	〃	〃
〃	機械製図工	4	25以上	〃	中卒
〃	製図工(サツシュ)	5	〃	〃	〃
〃	写図工	9	〃	〃	〃
〃	マーキング工	9	23以上	〃	小卒
〃	組立(鉄骨・製罐)工	14	〃	〃	〃
〃	金具工	10	〃	〃	〃
〃	旋盤工	11	〃	〃	中卒
〃	フライス盤工				
〃	組立(機械)工	2	20以上	1~3年	小卒
セルマー (株)	精密機械工				
〃	精密金具工	2	〃	〃	〃
アルゼンチン					
シレーラ (株)	鋳造工	1	40歳まで	5~10年	不問
〃	熱処理工	1	〃	〃	〃
〃	自動旋盤工	1	〃	〃	〃
〃	歯切盤工	1	〃	〃	〃
〃	研磨工	1	〃	〃	〃
〃	工作機械修理工	1	〃	〃	〃

第 7 回

ブラジル国技術移住者募集予告

3社 11 職種 37 名
募集開始37年1月下旬の予定

会 社 名	募 集 職 種	人 員	資 格 条 件		
			年 令	経 験 年 数	学 歴
パ ル メ イ ラ (株)	母 型 工	4	26歳以上	10年	工 高 卒
〃	研 削 盤 工	4	〃	〃	〃
〃	フ ラ イ ス 盤 工	4	〃	〃	〃
モ イ ー ニ ヨ サ ン チ ス タ (株)	棉毛紡績紡織技手	2	30以上	10年以上	中 卒
オ ー ラ 計 器 (株)	精 密 機 械 工	3	20以上	1~2年	小 卒
〃	機 械 製 図 工	3	〃	〃	〃
〃	工 具 (金 具) 工	6	25以上	3~5年	中 卒
〃	時 計 工	4	20以上	1~2年	小 卒
〃	製 図 技 師 (技 手)	3	25以上	1~2年	工高(工大)卒
〃	旋 盤 工	3	18~35	5 年	小 卒
〃	計 器 製 作 部 長	1	30以上	10年	工 大 卒

